	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU</b>	
	<b>DRASTA SY 600</b>	
	wersja 1	Strona: 1/5
		z dnia: 18/10/01

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): nie jest wymagane

Symbole : brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

## 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: DRASTA SY 600

Zastosowanie: Olej do hartowania

### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

### 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

## 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie glikolu polioksyalkilenowego

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
2,2' imino dietanol		111-42-2	max.5 %	Xi	R-36/38

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

## 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.

Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń  
pożarem lub wybuchem

## 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ


Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU</b>	
	<b>DRASTA SY 600</b>	
	wersja 1	Strona: 2/5
		z dnia: 18/10/01

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU  
ODPOWIEDNIE ŚRODKI  
GAŚNICZE

Patrz p.9  
Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>

SPECJALNE WYPOSAŻENIE  
OCHRONNE DLA  
STRAŻAKÓW:

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

#### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY  
ROZLANIU/PRZECIEKU  
-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

#### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki  
ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa


Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki  
magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.  
Zaleca się przechowywać w oryginalnych opakowaniach.  
(opakowania do produktów spożywczych)

#### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU</b>	
	<b>DRASTA SY 600</b>	Strona: 3/5
	wersja 1	z dnia: 18/10/01

Wskazówki dodatkowe odnośnie  
wymogów stawianych urządzeniom  
technicznym:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Rękawice ochronne.

Okulary w przypadku ryzyka spryskania

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).

Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

Ciecz

Barwa:

Żółta

Zapach:

Charakterystyczny

pH:

ok. 9,3 (20 % roztwór wodny)

Temperatury zmiany stanu skupienia

Temperatura zapłonu

Nie ma zastosowania

Temperatura autozapłonu:

> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)  
Dolna granica wybuchowości mgły olejowej jest osiągana przy stężeniu rzędu 45 g/m<sup>3</sup>

Granice wybuchowości

Gęstość w temp. 15 °C:

około 1084 kg/m<sup>3</sup>

Rozpuszczalność:

w wodzie:

Rozpuszczalny

w rozpuszczalnikach organicznych:

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

Lepkość kinematyczna w 40°C

ok. 575 mm<sup>2</sup>/s

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:

Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania

Niebezpieczne reakcje:

Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania

Substancje, których należy unikać:

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami

Warunki, których należy unikać:

Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna

## 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe


- Wdychanie:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.

- Kontakt ze skórą:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.

W przypadku narażenia skóry na działanie sprayu pod wysokim ciśnieniem, produkt może przedostać się do wnętrza organizmu. w

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU</b>	
	<b>DRASTA SY 600</b>	
	wersja 1	Strona: 4/5 z dnia: 18/10/01

- Spożycie:

takich przypadkach wszystkie poszkodowane osoby muszą być odwiezione do szpitala, nawet jeśli nie są widoczne żadne objawy. W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków, przy większych ilościach może wystąpić ból brzucha, biegunka.

TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA  
LUB DŁUGOTERMINOWA  
UCZULENIE  
Kontakt ze skórą

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia. Charakterystyczne podrażnienie skóry (trądzik olejowy) może być skutkiem długiego i powtarzającego się kontaktu z zaplamionym ubraniem.

## 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność: Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt nie stanowi zagrożenia dla organizmów lądowych, stwarza nieznaczne zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie użytym.

Ruchliwość:

- Powietrze: Produkt powoli odparowuje.
- Gleba: Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest ruchliwy w glebie.
- Woda: Produkt jest całkowicie rozpuszczalny

Trwałość i biodegradowalność: Brak jest informacji doświadczalnych dla produktu gotowego. Niemniej syntetyczny składnik produktu jest biodegradowalny. Niektóre składniki mogą nie być biodegradowalne.

## 13. Postępowanie z odpadami

Produkt użyty: Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.

Opakowania: Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń


## 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak  
Symbole: brak  
Zwroty R: brak  
Zwroty S: brak  
Dyrektywa WE: Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana (dyrektywa 2001/60/EC).

## 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC R-36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę

Objaśnienie zwrotów z p. 2:

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU</b>	
	<b>DRASTA SY 600</b>	
	wersja 1	Strona: 5/5 z dnia: 18/10/01

Przepisy krajowe:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 18 czerwca 2004 r.

hal